

**GRAD POREČ-PARENZO**, Poreč, Obala m Tita 5, OIB: 41303906494, kojeg zastupa gradonačelnik Edi Štifanić, kao davatelj financijskih sredstava

i  
**UDRUGA** \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, OIB:  
\_\_\_\_\_, RNO: \_\_\_\_\_, zastupana po  
\_\_\_\_\_, kao korisnik financijskih sredstava (u nastavku teksta:  
korisnik),  
sklopili su sljedeći

## **U G O V O R** **O DODJELI FINACIJSKIH SREDSTAVA U SVRHU** **PROVEDBE PROGRAMA/PROJEKTA U 2016. GODINI**

### **Članak 1.**

Stranke potpisnice ovog ugovora suglasne su da je Grad Poreč-Parenzo (u daljnjem tekstu: Grad) dana 23.01.2017. godine objavio javni natječaj za financiranje programa i projekata udruga i privatnih ustanova u području poljoprivrede za 2017. godinu, koji je trajao do 22.02.2017. godine, a u okviru kojega je svoju prijavu dostavio i korisnik.

Po provedenom natječajnom postupku, Gradonačelnik Grada donio je Odluku o dodjeli financijskih sredstava za provedbu programa/projekta \_\_\_\_\_ u 2017. godini u ukupnom iznosu od \_\_\_\_\_ kn.

Razdoblje trajanja programa/projekta je od dana sklapanja ovog ugovora do \_\_\_\_\_ 2017. godine.

### **Članak 2.**

Sredstva iz prethodnog članka osigurana su Proračunom Grada Poreča za 2017. godinu, u Razdjelu 002 - Upravni odjel za proračun i gospodarstvo, u Glavi 01 - Upravni odjel za proračun i gospodarstvo, u Programu: Potpora poljoprivredi, Aktivnosti: A100006: Sufinanciranje rada udruga u poljoprivredi, na poziciji R00317, konto 3811 – tekuće donacije u novcu.

### **Članak 3.**

Sredstva iz prethodnog članka mogu se koristiti isključivo za svrhu definiranu opisnim obrascem i obrascem proračuna programa ili projekta.

Sredstva iz prethodnog članka isplatit će se na transakcijski račun korisnika, IBAN HR \_\_\_\_\_, otvoren u \_\_\_\_\_ banci, prema sljedećoj dinamici \_\_\_\_\_.

(dinamika i način plaćanja bit će određeni za svakog korisnika posebno npr. u jednakim mjesečnim obrocima po zahtjevu uz obrazloženje o utrošenim sredstvima i priloženim računima i naloga upravnog odjela ili po zahtjevu uz obrazloženje o utrošenim sredstvima i priloženim računima i naloga upravnog odjela i slično).

### **Članak 4.**

Radi kontrole namjenskog korištenja financijskih sredstava korisnik se obvezuje da će Gradu dostaviti izvještaj o provedbi programa/projekta i utrošku sredstava koji treba sadržavati:

- a) opisni izvještaj,
- b) financijski izvještaj uz detaljno dokumentiranje svih troškova i priloge:

- za bezgotovinska plaćanja: preslike računa (R1 ili R2) koji glase na korisnika te pripadajuće bankovne izvode,
  - za gotovinska plaćanja: preslike računa (R1 ili R2) koji glase na korisnika, preslike isplatnica iz blagajne i blagajničkog izvješća,
  - ostalu dokumentaciju: putne naloge s pripadajućim priložima, dokumente na temelju kojih su obavljena plaćanja (ugovori, sporazumi, obračuni honorara) i slično.
- c) priloge vezane uz provedbu programa/projekta i dokaze o provedbi aktivnosti (potpisne liste, evaluacijske listiće, fotografije s događanja, primjerke publikacija i drugo).

Opisni i financijski izvještaji dostavljaju se poštom, u tiskanom obliku i u elektroničkom obliku na CD-u ili USB-u .

Izvještaji iz prethodnog stavka dostavljaju se najkasnije u roku od 90 dana od završetka trajanja programa/projekta, na propisanim obrascima, kojim se obuhvaćaju sve provedene aktivnosti i rezultati tih aktivnosti, te svi troškovi korisnika za predmetno razdoblje, neovisno o izvoru prihoda.

### **Članak 5.**

Grad pridržava pravo kontinuiranog praćenja i vrednovanja izvršenja te preispitivanje financija i troškova u bilo koje vrijeme trajanja programa/projekta te u razdoblju od 3 godine od dana završetka trajanja istog.

Grad može neposrednu kontrolu iz prethodnog stavka ovog ugovora obaviti u vlastitim prostorijama ili kroz terenski posjet prostorijama korisnika, a o namjeri izvršenja neposredne kontrole dužan je prethodno obavijestiti korisnika, barem sedam dana prije planiranog izvršenja kontrole.

### **Članak 6.**

Korisnik potpisom ovog ugovora ovlašćuje Grad da radi nadzora namjenskog korištenja financijskih sredstava neposredno kontaktira sve pravne i fizičke osobe kojima je prema priloženoj dokumentaciji korisnik isplatio novčana sredstva, a koja je dobio od davatelja za financiranje programa/projekta.

### **Članak 7.**

Korisnik se obvezuje pravodobno obavijestiti Grad o manjim i većim izmjenama ugovora.

Manje izmjene ugovora, koje ne zahtijevaju izradu Dodatka ugovoru, mogu biti:

- izmjene proračuna između proračunskih poglavlja manje od 15%,
- zamjena člana projektnog tima,
- promjena bankovnog računa korisnika,
- promjena adrese ili drugih kontakata korisnika,
- male promjene programa/projekta koje ne utječu na njegov opseg i ciljeve (npr. manje promjene u vremenskom rasporedu provedbe aktivnosti).

Veće izmjene ugovora, koje zahtijevaju izradu Dodatka ugovoru, jesu:

- izmjene proračuna između proračunskih poglavlja veće od 15%,
- dodatak novih aktivnosti ,
- promjena aktivnosti koja značajno utječe na opseg i ciljeve.

Zahtjev za izmjenama ugovora korisnik dostavlja Gradu u pisanom obliku s obrazloženjem i popratnom dokumentacijom kojom se opravdava taj zahtjev, najmanje 30 dana prije nego što bi radnja zbog koje se predlaže izmjena ili dopuna trebala biti provedena.

Svaka izmjena ugovornih obveza treba biti zatražena i odobrena u pisanom obliku.

Dodatak ugovoru ne može imati za cilj ili posljedicu unošenje promjena u ugovor koje bi dovele u pitanje odluku o dodjeli financijskih sredstava ili bile u suprotnosti s ravnopravnim odnosom prema drugim podnositeljima zahtjeva. Najviši iznos financijskih sredstava naveden u ugovoru ne može se povećavati.

Nadležni upravni odjel Grada ima pravo ne odobriti prenamjenu dijela sredstava, ako se time bitno mijenja sadržaj i priroda prijavljenih i odobrenih aktivnosti ili ako zahtjev nema utemeljenje u objektivnim razlozima za prenamjenu.

Odluku o odobrenju ili neodobrenju izmjena Grad mora donijeti u roku od 10 radnih dana od dostave obavijesti od strane korisnika.

### **Članak 8.**

Ako Grad utvrdi da korisnik financijskih sredstava:

- nije sredstva koristio namjenski,
- nije proveo program/projekt u ugovorenom razdoblju,
- nije podnio odgovarajuće izvještaje u roku i sa sadržajem određenim ovim ugovorom,
- ne omogućava Gradu nadzor nad namjenskim korištenjem financijskih sredstava,
- ne poštuje odredbe ugovora o vidljivosti programa,

obustavit će daljnju isplatu, a korisnik će biti dužan vratiti primljena nenamjenski utrošena ili neutrošena sredstva uz obračunate zakonske zatezne kamate utvrđene u poslovnoj banci Grada Poreča.

Nenamjenskim korištenjem smatrat će se svako odstupanje od iznosa pojedinih stavki iz proračuna programa/projekta.

### **Članak 9.**

Ako Grad utvrdi da korisnik nije ispunio ugovorne obveze, uskratit će mu pravo na financijska sredstva u slijedeće dvije godine.

### **Članak 10.**

Ako Grad iz rezultata utvrđenih terenskom kontrolom provedbe programa/projekta utvrdi da je visina stvarno utrošenih sredstava 20% niža od isplaćenog iznosa, obustavit će isplatu sredstava dok korisnik ne utroši ranije isplaćena sredstva.

Ako nadležni Upravni odjel Grada utvrdi da korisnik uz izvještaje nije dostavio uredno ispunjeni obrazac, odnosno ukoliko nedostaju potrebni prilozi iz kojih se može utvrditi pravovaljani utrošak financijskih sredstava, pisanim će putem obavijestiti korisnika o uočenim nedostacima, te ga pozvati na dostavu istih u roku od 8 dana od dana primitka obavijesti.

Ukoliko korisnik u danom roku ne otkloni nedostatke, trošak će se smatrati neprihvatljivim, a Grad će zatražiti povrat više uplaćenih financijskih sredstava.

Ako Grad iz bilo kojeg razloga predviđenog ovim ugovorom, kao i bilo kojeg drugog opravdanog razloga, zatraži povrat sredstava, korisnik ih je obavezan uplatiti na IBAN Grada broj: HR13234000918234800003 PBZ d.d., poziv na broj ....., ..... – OIB udruge, bez odgode, a najkasnije u roku 15 dana od dana kada je zatražen povrat sredstava.

U slučaju da korisnik ne izvrši povrat sredstava u skladu s odredbama ugovora, Grad će pokrenuti postupak prisilne naplate, a korisnik je suglasan da ovaj ugovor služi kao vjerodostojna javnobilježnička isprava temeljem koje je moguće izvršiti prisilnu naplatu na teret IBAN računa iz članka 3. ovog ugovora.

### **Članak 11.**

Korisnik provodi program/projekt na vlastitu odgovornost i u skladu s opisom i financijskim proračunom i u njemu sadržanih ciljeva.

Korisnik provodi program/projekt s dužnom pažnjom, učinkovito i transparentno, sukladno najboljim praksama na danom području i u skladu s ugovorom.

U tu svrhu korisnik angažira sve potrebne financijske, ljudske i materijalne resurse potrebne za cjelovitu provedbu programa/projekta, kako je navedeno u opisu programa/projekta.

Korisnik program/projekt može provoditi samostalno ili u partnerstvu s jednom ili više udruga ili drugih organizacija civilnoga društva ili drugim tijelima utvrđenim u opisu programa/projekta (partner).

Korisnik može podugovoriti ograničeni dio programa/projekta, ali program/projekt treba provoditi sam ili u suradnji s partnerima.

Partneri sudjeluju u provedbi programa/projekta, a njihovi se troškovi, ako nije drugačije propisano uvjetima natječaja, smatraju opravdanim na isti način kao i troškovi samog korisnika.

### **Članak 12.**

Grad ne odgovara za štetu nastalu u odnosu na osoblje ili imovinu korisnika tijekom provedbe ili slijedom posljedica programa/projekta, te ne može prihvatiti potraživanje za nadoknadom ili povećanjem iznosa plaćanja vezano uz takve štete ili povrede.

Isključivu odgovornost trećim stranama, uključujući odgovornost za nastale štete ili povrede bilo koje vrste tijekom provedbe ili slijedom posljedica programa/projekta snosi korisnik.

Korisnik ne može na Grad prenijeti odgovornost, odnosno obvezu naknade štete koja proistječe iz potraživanja ili akcija poduzetih kao posljedica kršenja pravila ili propisa od strane korisnika ili zaposlenika korisnika ili pojedinaca za koje su ti zaposlenici odgovorni, ili kao posljedica kršenja prava treće strane.

### **Članak 13.**

Korisnik će poduzeti sve potrebne mjere u svrhu izbjegavanja sukoba interesa pri korištenju financijskih sredstava i bez odgode će obavijestiti Grad o svim situacijama koje predstavljaju ili bi mogle dovesti do takvog sukoba.

Sukob interesa postoji kada je nepristrano izvršenje ugovornih obveza bilo koje osobe vezane ugovorom ugroženo zbog prilike da ta osoba svojom odlukom ili drugim djelovanjem pogoduje sebi ili sebi bliskim osobama (članovi obitelji: bračni ili izvanbračni drug, dijete ili roditelj), zaposleniku, članu udruge, članu upravnog tijela ili čelniku udruge korisnika ili bilo koje druge udruge povezane na bilo koji način s tom udrugom, društvenim skupinama i organizacijama, a nauštrb javnog interesa i to u slučajevima obiteljske povezanosti, ekonomskih interesa ili drugog zajedničkog interesa s drugom osobom.

U postupcima javne nabave ili podugovaranja koje korisnik provodi u okviru provedbe ugovora, kao prihvatljivi ponuđači mogu sudjelovati i članovi udruge i volonteri udruge koja pokreće postupak nabave roba ili usluga, pod uvjetom da se vodi računa o izbjegavanju sukoba interesa.

Ne smatra se sukobom interesa kada korisnik provodi program ili projekt koji je usmjeren na njegove članove kao korisnike projekta koji pripadaju socijalno osjetljivim skupinama ili skupinama s posebnim potrebama.

Svaki sukob interesa Grad zasebno procjenjuje.

U slučaju utvrđenog postojanja sukoba interesa u provedbi ugovora, Grad će zatražiti od korisnika da bez odgode, a najkasnije u roku koji ne može biti duži od 30 dana (ovisno o mjeri koju je potrebno poduzeti), poduzme potrebne radnje koje je naložio Grad kako bi se otklonio sukob interesa u provedbi programa ili projekta.

#### **Članak 14.**

Korisnik se obvezuje u svim obavijestima koje se tiču programskih/projektnih aktivnosti koje financijski podupire Grad, uključujući i one iznijete na konferencijama ili seminarima, navesti da provedbu programa/projekta financijski podupire Grad Poreč, te se obvezuje na svim tiskanim, video i drugim materijalima vezanim uz program/projekt istaknuti logotip i naziv Grada kao institucije koja daje potporu njihovom radu te istaknuti (na hrvatskom ili drugim jezicima) sljedeću rečenicu:

*„Provedbu programskih/projektnih aktivnosti sufinancira Grad Poreč-Parenzo“ .*

Sve publikacije korisnika, u bilo kojem obliku i preko bilo kojeg medija, uključujući internet, moraju sadržavati sljedeću izjavu:

*„Ovaj dokument je izrađen uz financijsku potporu Grada Poreča-Parenzo.“*

*Sadržaj ovoga dokumenta u isključivoj je odgovornosti \_\_\_\_ (naziv udruge) i ni pod kojim se uvjetima ne može smatrati kao odraz stajališta Grada Poreča-Parenzo“.*

Grad obvezuje korisnika da sadržaj publikacija, letaka, plakata i drugih promidžbenih materijala dostavi na prethodno odobrenje, a ukoliko korisnik to ne učini, isto će se tretirati kao neprihvatljivi trošak.

Korisnik je suglasan da Grad objavi njegov naziv i adresu, svrhu financijskih sredstava, najviši iznos sredstava i stopu financiranja prihvatljivih troškova programa ili projekta sukladno ugovoru, te da koristi i objavljuje dostavljene mu fotografije, video i audio zapise povezane s provedbom programa/projekta za koje Grad Poreč daje financijska sredstva, u cilju promocije i ilustracije razvoja civilnoga društva u Poreču.

#### **Članak 15.**

Vlasništvo i prava intelektualnog i industrijskog vlasništva nad rezultatima provedenih programa ili projekata, izvještajima i drugim dokumentima vezanim uz njih pripadaju korisniku.

Ukoliko se ugovorom odobrava nabavka opreme, vlasnik nabavljene opreme je korisnik, osim ako se posebnom odlukom vlasništvo opreme ne prenosi s njega na partnera ili na krajnje korisnike programa ili projekta, o čemu se Grad izvještava na posebnom obrascu o vlasništvu opreme koji se prilaže završnom izvještaju.

#### **Članak 16.**

Stranke potpisnice ugovora suglasne su da doprinos rada volontera može biti priznat kao oblik sufinanciranja.

Vrijednost volonterskog rada određuje se u iznosu od 33 kuna/sat.

Za potrebe izvještavanja o pokazateljima provedbe programa/projekta, korisnik će izvještavati samo u okvirima u ovom stavku navedene vrijednosti volonterskog sata.

#### **Članak 17.**

Stranke potpisnice ugovora suglasne su da će zajedno stvarati uvjete za razvoj civilnog društva u Poreču, te povećanje društvenih vrijednosti zajednice u kojoj djeluju.

S tom svrhom, korisnik će se aktivno uključiti u aktivnosti Grada ili njegovih ustanova, a prema dogovoru s nadležnim upravnim odjelom Grada.

#### **Članak 18.**

Potpisom ovog ugovora korisnik se obvezuje da kao korisnik bespovratnih financijskih sredstava neće sudjelovati u izbornoj ili drugoj promidžbi političke stranke, koalicije, nezavisne liste ili kandidata, neće davati izravnu potporu političkoj stranci, koaliciji,

nezavisnoj listi ili kandidatu, niti prikupljati financijska sredstva za financiranje političkih stranaka, koalicija, nezavisne liste ili kandidata za sve vrijeme trajanja ovog ugovora.

#### **Članak 19.**

Ugovor i sva plaćanja povezana s njim ne mogu se prenositi na treću stranu bez prethodne pisane suglasnosti Grada.

#### **Članak 20.**

Za svaki oblik komunikacije (dostavu obavijesti o izmjenama i dopunama ugovora i dostavu izvještaja), koji je povezan s ovim ugovorom, potrebno je navesti njegovu oznaku (klasu i ur.broj) i naziv programa ili projekta, te ga poslati na sljedeće adrese:

za Grad:

Grad Poreč-Parenzo, Upravni odjel za proračun i gospodarstvo, Poreč, Obala m Tita 5, e-mail: tatjana.matosevic@porec.hr, tel: 052 451-099,

za korisnika:

Naziv, adresa, telefaks, telefon, adresa elektronske pošte.

#### **Članak 21.**

Stranke potpisnice ugovora preuzimaju obvezu čuvanja svih dokumenata, podataka ili drugih relevantnih materijala dostavljenih u provedbi programa/projekta najmanje sedam godina od posljednje uplate sredstava.

#### **Članak 22.**

Mogući sporovi iz ovog ugovora rješavat će se sporazumno, a ako to neće biti moguće ugovara se nadležnost mjesno nadležnog suda za Grad.

#### **Članak 23.**

Ako jedna ugovorna strana smatra da se ugovor više ne može provoditi na ugovoreni način u skladu s ciljevima i planiranim aktivnostima programa/projekta, o tome će se savjetovati s drugom stranom, a ukoliko ne dođe do dogovora, bilo koja strana može dva mjeseca unaprijed u pisanom obliku raskinuti ugovor.

Grad može otkazati ugovor bez pisane obavijesti i plaćanja bilo kakve nadoknade u slučajevima određenim člankom 48. Uredbe o kriterijima, mjerilima i postupcima financiranja i ugovaranja programa i projekata od interesa za opće dobro koje provode udruge („Narodne novine“ broj 26/15).

#### **Članak 24.**

Na elemente koji nisu uređeni ovim ugovorom na odgovarajući se način primjenjuju odredbe Pravilnika o financiranju programa, projekata i manifestacija koje provode organizacije civilnog društva („Službene novine Grada Poreča-Parenzo“ broj 1/16) i uvjeti propisani Uredbom o kriterijima, mjerilima i postupcima financiranja i ugovaranja programa i projekata od interesa za opće dobro koje provode udruge („Narodne novine“ broj 26/15).

U slučaju proturječnosti između odredbi ovog ugovora te odredbi iz drugih priloga (opisnog obrasca i obrasca proračuna programa/projekta), primjenjuju se kao pravovaljane odredbe ovog ugovora.

#### **Članak 25.**

Ovaj ugovor izrađen je u četiri (4) istovjetna primjerka, od kojih jedan primjerak zadržava korisnik potpore, a ostale zadržava Grad.

**Članak 26.**

Ugovorne stranke razumiju odredbe ovog ugovora, te ga u znak prihvatanja vlastoručno potpisuju.

KLASA:  
URBROJ:  
Poreč-Parenzo,

**GRAD POREČ**  
Gradonačelnik  
Edi Štifanić

**KORISNIK**  
Predsjednik/ca